Bedienungsanleitung

A-dec LED-OP-Lampe

Modelle 570L - 578L

a-dec
reliablecreativesolutions™

Urheberrecht

© 2014 A-dec Inc. Alle Rechte vorbehalten.

A-dec Inc. übernimmt keinerlei Gewährleistung für den Inhalt dieses Dokuments, insbesondere keine stillschweigende Gewährleistung der Marktgängigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck. A-dec Inc. haftet nicht für hierin enthaltene Fehler, Folgeschäden oder anderweitige Schäden bezüglich der Bereitstellung, Leistung oder Verwendung dieses Materials. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können jederzeit unangekündigt geändert werden. Falls Sie auf Probleme mit diesem Dokument stoßen, teilen Sie uns dies bitte schriftlich mit. A-dec Inc. gewährleistet nicht, dass dieses Dokument keine Fehler enthält.

Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von A-dec Inc. darf kein Teil dieses Dokuments in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, ob elektronisch oder mechanisch, kopiert, vervielfältigt, geändert oder übertragen werden, auch nicht durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder irgendwelche Informationsspeicher- und Abrufsysteme.

Eingetragene Marken und weitere Rechte an geistigem Eigentum

A-dec, das A-dec Logo, A-dec 500, A-dec 300, Cascade, Cascade Master Series, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC und Radius sind eingetragene Marken von A-dec Inc. in den USA und anderen Ländern. A-dec 400, A-dec 200, Preference Slimline und reliablecreativesolutions sind ebenfalls Marken von A-dec Inc. Die Markenzeichen oder -namen in diesem Dokument dürfen in keiner Weise ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Markeneigentümers vervielfältigt, kopiert oder bearbeitet werden.

Bestimmte Touchpad-Symbole sind Eigentum von A-dec Inc. Die Verwendung dieser Symbole, sei es als Ganzes oder zum Teil, ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von A-dec Inc. ist streng untersagt.

Gesetzliche Vorschriften

Informationen zur Garantie finden Sie im Dokument *„Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie“* (Teilenr. 86.0221.03) in unserer Dokumentenbibliothek unter www.a-dec.com.

Produktservice

Produktservice-Informationen erhalten Sie von Ihrem örtlichen A-dec-Vertragshändler. Service- oder Standortinformationen zu örtlichen Vertragshändlern erhalten Sie beim A-dec-Kundenservice unter der Telefonnummer 1 800 547 1883 (innerhalb der USA und Kanadas) oder 1 503 538 7478 (außerhalb der USA und Kanadas) und unter www.a-dec.com.

Beschreibung der Modellnummern

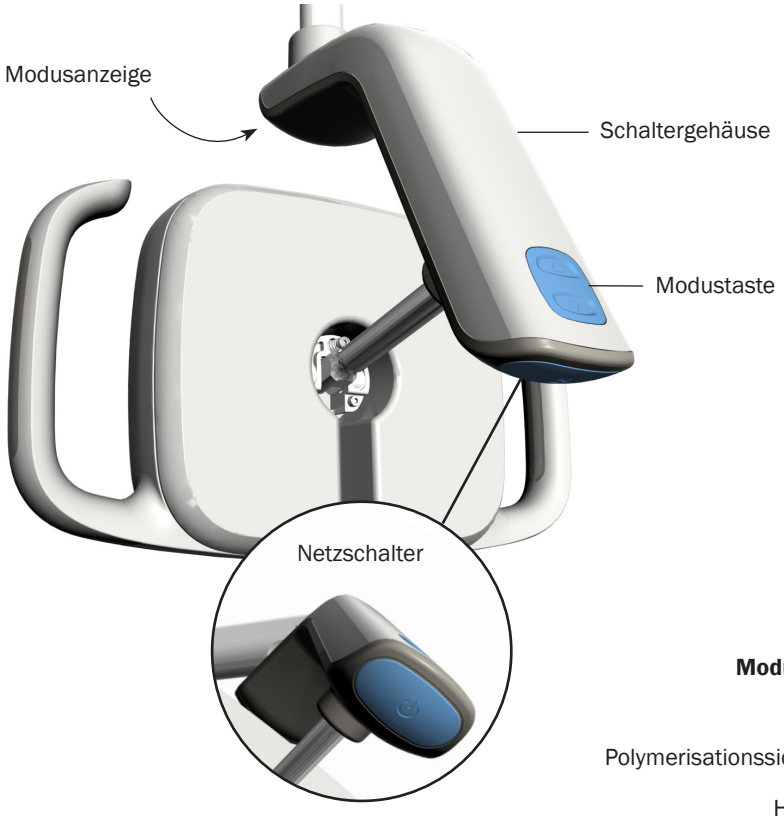
Modellnummer	A-dec LED-OP-Lampe – Beschreibung
570L	Nachrüstbarer Lampenkopf
571L	Montage an der Seite mit den Befestigungselementen
572L	Radius®-Style-Montage
573L	Säulenbefestigung
574L	Schrankbefestigung
575L	Wandmontage
576L	Deckenmontage
577L	Gleitschienenmontage
578L	Simulator- und Tischbefestigung

Inhaltsverzeichnis

Gebrauch 2
Pflege und Wartung..... 6
Spezifikationen und Garantie..... 9

Gebrauch

Manuelle Bedienelemente



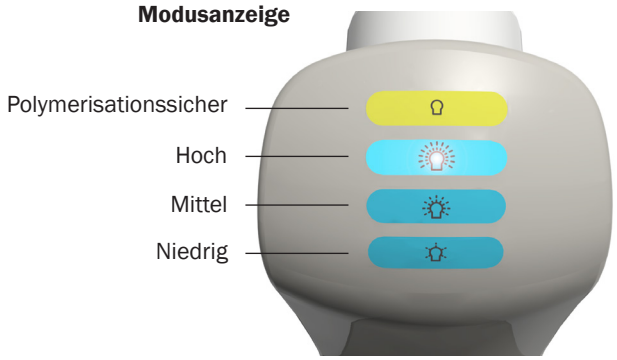
Die A-dec LED-OP-Lampe kann mit den Bedienelementen an der Leuchte oder auf einem A-dec Touchpad bedient werden.

Netzschalter

Um die Leuchte ein- oder auszuschalten, drücken Sie den Netzschalter unten am Schaltergehäuse. Um eine potenzielle Berührungsfläche zu beseitigen, verwenden Sie dazu den Handrücken. Wird die Leuchte nicht eingeschaltet, prüfen Sie, ob das Zahnarztelement oder die Stromversorgung des Behandlungsstuhls eingeschaltet ist.

Modustaste

Wählen Sie mit der Modustaste eine von vier Intensitätsstufen: niedrig, mittel, hoch oder polymerisationssicher. Die beleuchtete Anzeige zeigt den gewählten Modus an. Die OP-Lampe behält den gewählten Modus bei, bis das gesamte System ausgeschaltet wird, wodurch die Leuchte auf mittlere Intensität zurückgesetzt wird.



Touchpad-Bedienelemente

Standard-Touchpad

Andere Touchpad-Beispiele

Hinweis: Die Touchpad-Symbole sind Eigentum von A-dec Inc.

A-dec LED-OP-Lampentaste ( )

Auf dem Touchpad:

- Zum Einschalten des Lichts drücken und loslassen.
- Zum Ausschalten des Lichts kurz gedrückt halten und loslassen.
- Um die Intensität zu wählen, drücken und loslassen, bis der gewünschte Modus aktiviert ist. Befindet sich die Leuchte im polymerisationssicheren Modus, blinkt die Anzeige am Touchpad.

Funktion „Autom. Ein/Aus“ für die OP-Lampe

Die Leuchte wird automatisch eingeschaltet, sobald die Rückenlehne eine voreingestellte Behandlungsposition erreicht. Die Leuchte wird ausgeschaltet, wenn Sie oder drücken. Wenn Sie erneut drücken, kehrt der Stuhl in seine vorhergehende Position zurück, und die Leuchte wird wieder eingeschaltet.

Um die Funktion „Autom. Ein/Aus“ zu deaktivieren, halten Sie oder und gleichzeitig drei Sekunden lang gedrückt. Ein Signalton zeigt an, dass die Funktion „Autom. Ein/Aus“ deaktiviert ist. Um diese erneut zu aktivieren, wiederholen Sie diesen Schritt. Drei Signaltöne zeigen an, dass die Funktion „Autom. Ein/Aus“ aktiviert ist.

WICHTIG Ältere Modelle des A-dec Touchpads verfügen über andere Tasten. Weitere Informationen finden Sie in der *Bedienungsanleitung* zu Ihrem Zahnarztelement.

Beleuchtung

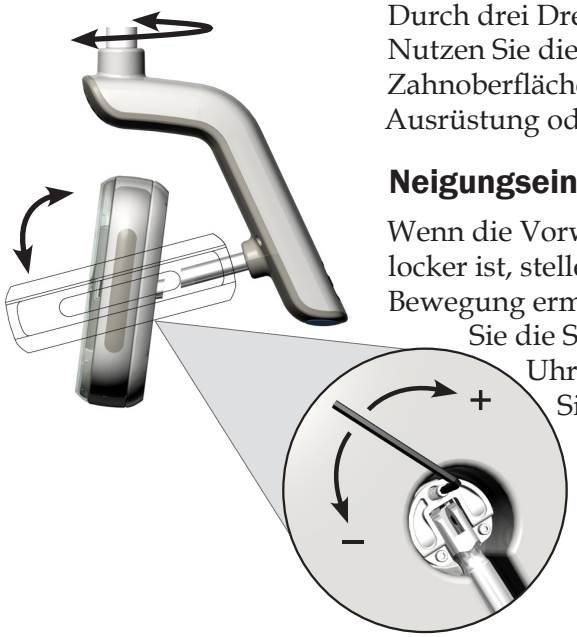
Polymerisationssicherer Modus

Der polymerisationssichere Modus der A-dec LED-OP-Lampe bietet effektive Beleuchtung und verhindert gleichzeitig die vorzeitige Polymerisation von photoaktivierten Kunststoffen, Dichtmassen und Klebern. Bei diesem Modus wird eine mittlere Leuchtenintensität und eine nichtaktivierende Lichtwellenlänge verwendet.

Fokusbereich

Der Fokus der OP-Lampe ist für optimale Beleuchtung in der Entfernung von 400–750 mm (16–30 Zoll) zur Mundhöhle eingestellt. Dieser Fokusbereich ist fest eingestellt und kann nicht geändert werden.

Bewegungsbereich



Durch drei Drehachsen wird ein weiter Aktionsradius eröffnet. Nutzen Sie diesen, um die Leuchte so zu positionieren, dass die Zahnoberflächen gut sichtbar sind und die Leuchte keine andere Ausrüstung oder das Zahnarztteam stört.

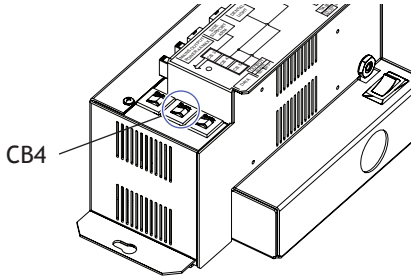
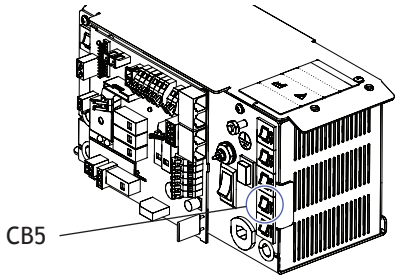
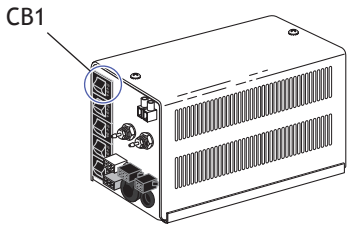
Neigungseinstellung

Wenn die Vorwärtsneigebewegung des Leuchtenkopfs zu fest oder zu locker ist, stellen Sie die Spannschraube so ein, dass eine angenehme Bewegung ermöglicht wird. Um die Spannung zu erhöhen, drehen Sie die Schraube mit einem 7/64-Zoll-Sechskantschlüssel im Uhrzeigersinn. Um die Spannung zu verringern, drehen Sie die Schraube gegen den Uhrzeigersinn.

HINWEIS Für andere Spannungseinstellungen ist das Entfernen bestimmter Komponenten erforderlich. Falls die Leuchte zusätzliche Einstellungen erfordert, wenden Sie sich an Ihren autorisierten A-dec-Vertragshändler.

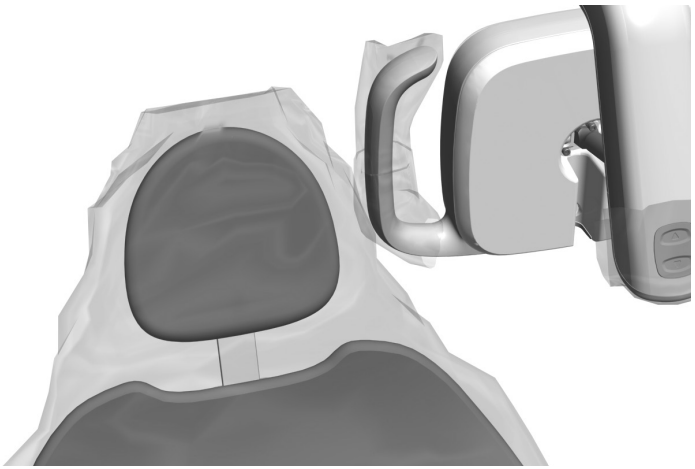
Unterbrecherposition

Unter abnormalen Bedingungen sorgt der Unterbrecher für eine Unterbrechung der Stromzufuhr. Sollte der Unterbrecher auslösen, setzen Sie ihn durch Drücken der Unterbrechertaste am Netzteil wieder zurück. Die Stromversorgung befindet sich normalerweise im Anschlussbereich Ihres Behandlungsstuhls (siehe Tabelle unten zur Lage des Unterbrechers). Bei stuhlunabhängigen A-dec LED-Leuchten verwenden Sie den Unterbrecher des Behandlungsraums.

Stuhlmodell	Position der Stromversorgung	Unterbrechertastenposition
A-dec 511 Behandlungsstuhl	Motorpumpenbereich des Stuhls	
A-dec 311 und A-dec 411 Behandlungsstuhl	Motorpumpenbereich des Stuhls	
A-dec 200, Cascade®, Decade®, Performer® und frühere A-dec-Stuhlmodelle	Versorgungsanschlussgehäuse	

Pflege und Wartung

Sperrschichtschutz



Danger

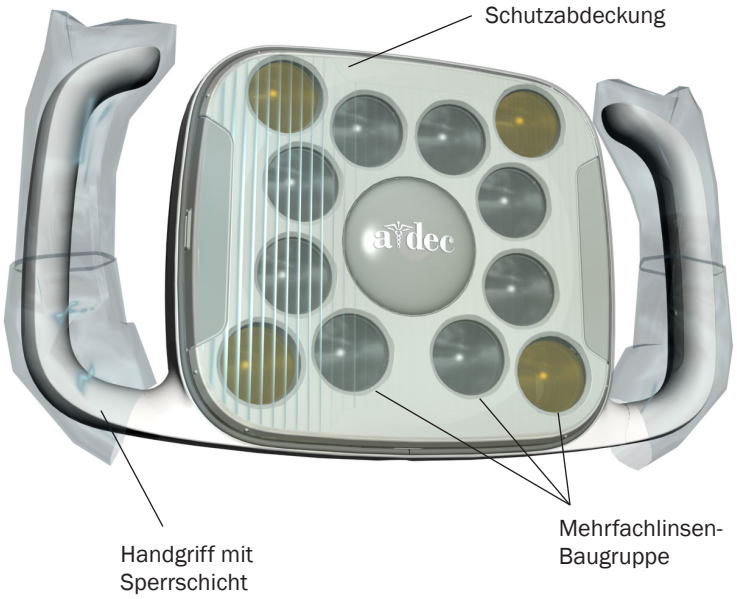
GEFAHR Wechseln Sie bei Verwendung von Sperrschichten nach jedem Patienten die Sperrschichtfolie aus.

A-dec empfiehlt einen Sperrschichtschutz für alle Berührungs- und Transferflächen. Berührungsflächen sind jene Bereiche, die mit der Hand angefasst werden und während Dentalbehandlungen zu potenziellen Querkontaminationspunkten werden. Transferflächen sind Bereiche, die mit Instrumenten und anderen leblosen Objekten in Kontakt kommen.

In den USA müssen Sperrschichten unter Einhaltung der von der Zulassungsbehörde US FDA (U.S. Food and Drug Administration) festgelegten Current Good Manufacturing Practice (CGMP) hergestellt werden. Außerhalb der USA gelten die landesspezifischen Vorschriften für Medizinprodukte.

WICHTIG Empfehlungen zur Reinigung und chemischen Desinfektion von Berührungs- und Transferflächen (bei denen kein Barriereschutz angewendet wird bzw. falls deren Sperrschichten verletzt werden) finden Sie in der *Anleitung zur Sterilhaltung von A-dec-Geräten* (Teilenr. 85.0696.03), die mit Ihrem Gerät geliefert wurde.

Sperrschichten der A-dec LED-OP-Lampe



Lichtschutzabdeckung

Mit Sperrschichten schützen Sie die Lichtschutzabdeckung während der Behandlungen u. a. vor Verunreinigungen. Verwenden Sie ausschließlich optisch korrekte Sperrschichtfolie, durch die die Lichtqualität nicht beeinträchtigt wird. A-dec empfiehlt die SafeShield™ Einwegsperrschicht von Medicom® *(Bestellinformationen auf Seite 8)*.

Falls Sie keine Sperrschicht verwenden, reinigen Sie die Lichtschutzabdeckung vorsichtig **im eingebauten Zustand** mit einem weichen Baumwolltuch, nicht scheuernder Seife und Wasser.

Entfernen Sie die Schutzabdeckung nur, wenn es unbedingt erforderlich ist. Die Schutzabdeckung ist mit einer Dichtung versehen, um Schmutz und Partikel von der Linsenbaugruppe fernzuhalten. Falls Flüssigkeiten oder Schmutz durch die Dichtung gelangen, kann die Schutzabdeckung zwecks Reinigung entfernt werden.

VORSICHT Entfernen Sie die Schutzabdeckung nur, wenn es unbedingt erforderlich ist. Verwenden Sie ein Werkzeug mit flacher Klinge, das das Leuchtengehäuse nicht beschädigt. Achten Sie nach dem Abnehmen der Abdeckung darauf, die Mehrfachlinsen-Baugruppe nicht zu berühren, und versuchen Sie nicht, diese zu reinigen. Andernfalls beschädigen Sie die Komponenten.

Leuchtengriffe

Verwenden Sie Sperrschichten auf den Leuchtengriffen, um Kreuzkontamination zu verhindern. Die Griffe sind so geformt, dass die gleichen Einweg-Kunststoffhülsen wie für die Luft-/Wasserspritze auf sie aufgezogen werden können.

Modustaste und Netzschalter

Verwenden Sie ein Stück Sperrschichtfolie, um die Modustaste und den Netzschalter abzudecken.

Ersatzteile für A-dec LED-OP-Lampen

Beschreibung	Teilenummer	
Medicom® SafeShield™ Einwegsperrschicht *(Packung mit 10 Stück)*	9565	
Linsenabdeckung und Dichtung, LED	90.1343.00	

Informationen zu Ersatzteilen, die für A-dec LED-OP-Lampen verfügbar sind, erhalten Sie von Ihrem autorisierten A-dec-Vertragshändler.

Technische Daten

Leuchtenbetrieb

Leistung:	Max. 15 Watt
Fokusbereich:	400–750 mm (16–30 Zoll)
LED-Typ:	HB-LED weiß, 90 CRI
Farbtemperatur:	5.000 Kelvin weiß
Ausleuchtung:	145 × 95 mm bei 700 mm Abstand (5,7 × 3,8 Zoll bei 27,6 Zoll Abstand)
Nennlichtstärke:	
• Polymerisations-sicherer Modus:	25.000 Lux (2.323 fc) 0 W/m² unter 480 nm, unbedenklich für lichtgehärtete Verbundmaterialien
• Hoch:	30.000 Lux (2.787 fc)
• Mittel:	25.000 Lux (2.323 fc)
• Niedrig:	15.000 Lux (1.394 fc)
Wärmeabgabe:	24 BTU/Stunde

WICHTIG Informationen zu elektrischen Kenndaten, Symbolbezeichnungen und anderen aufsichtsbehördlichen Anforderungen finden Sie im Dokument *„Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie“* (Teilenr. 86.0221.03) in unserer Dokumentenbibliothek unter www.a-dec.com.

HINWEIS Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Einige Anforderungen können je nach Land unterschiedlich sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem A-dec-Vertragshändler.

Garantie

Informationen zur Garantie finden Sie im Dokument *„Aufsichtsbehördliche Angaben, technische Daten und Garantie“* (Teilenr. 86.0221.03) in unserer Dokumentenbibliothek unter www.a-dec.com.

A-dec Hauptniederlassung
2601 Crestview Drive
Newberg, OR 97132
USA
Tel: +1 800 547 1883 innerhalb der USA/Kanada
Tel: +1 503 538 7478 außerhalb der USA/Kanada
Fax: +1 503 538 0276
www.a-dec.com

A-dec Australien
Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australien
Tel: +1 800 225 010 innerhalb von Australien
Tel: +61 (0)2 8332 4000 außerhalb von Australien

A-dec China
A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311106
Zheijiang, China
Tel.: +1 503 538 7478

A-dec Großbritannien
EU-Vertragshändler
Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
England
Tel: 0800 ADECUK (233285) innerhalb von GB
Tel: +44 (0) 24 7635 0901 außerhalb von GB

86.0331.03 Rev D
Copyright 2014 A-dec Inc.
Alle Rechte vorbehalten.